


 2009
 Nov.27
 ≡
 Dec.06
 The 2nd
 GASPAR CASSADO
 International
 Violoncello
 Competition
 in HACHIOJI
 www.cassado-cello.jp

REQUIEBROS

カサドコンクール情報紙・レキエブロス

第8号・2009年11月20日発行

発行：ガスパール・カサド国際チェロ・コンクール実行委員会
 東京都八王子市元横山町一丁目2番3号
 042-631-0705

ENTRANCE
 THE 28.29.30 12/1,2,3,4,5,6
 エントランス・ザ・カサド09
 CASSADO

1 予選日程を変更 22か国1地域・60名が参加予定



11月27日にいよいよ開幕
 いよいよカサドコンクールが直前にせまり、準備にも拍車がかかってまいりました。ここで今回の出場者が22か国1地域から60名と予想以上に多かったため、第1、第2予選の日時を変更せざるを得なくなりましたので、お知らせ致します。

第1予選は3日間の予定でしたが、11月27日から30日までの4日間に変更になり、それに伴い、第1予選の結果発表は30日の夜(時間未定)いちょうホール玄関ロビーで行います。

第2予選は午後スタートの予定を午前10時30分スタートに変更し、12月1日、2日の2日間で行います。終了時間は未定。第2予選の結果は2日に発表されます。場所は第1予選と同じく、いちょうホール玄関ロビーです。

ライブ映像・視聴を実施

いちょうホールでは、予選会場は小ホールですが、大ホールでは大スクリーンにて臨場感たっぷりに予選の様子がライブ放映されます。また、本選の時には、

小ホールでライブ放映されますので、チケットをお持ちでない方も是非いちょうホールへ足をお運びください。本選終了後大ホールにて1位～3位、および日本人作品最優秀演奏賞、ガスパール・カサド作品最優秀演奏賞ならびに聴衆賞の発表があります。どなたでも入場できます。

予選会場の入退場について

第1予選、第2予選共に予選会場への入場は無料ですが、入退場には制限がありますので、ご協力お願い致します。また、未就学児は入場できません。大ホールでのスクリーン放映は未就学児も入場可能です。第1予選、第2予選共に1名の演奏が全曲終了するまで入退場はできません。1名約35分から40分の演奏時間です。その間は大ホールのスクリーンでご覧いただくか、または、小ホールロビーのモニターでご覧ください。

2 ネット配信を実施！ 本選はライブ配信

第1回コンクールの際と同様、すべての演奏をインターネットで配信します。

本選はライブ配信

第1予選、第2予選は録画によるオンデマンド配信。現在の予定では「午前中の予選は、その日の午後に配信」「午後の予選は、その日の予選が終了次第、配信」とその速さが魅力です。そして、本選はライブ配信となり、インターネットを経由し、全国に、そして全世界に向けて生中継を行います。

配信方法と観覧方法

配信は、株式会社アーネット開発のP4Webを利用します。新感覚・新技術による配信で特別なソフトを必要としません。

REQUIEBROS

第8号

1 コンクール予選日程変更

2 ネット配信を実施

3 カサド展2009

4 エントランス・ザ・カサド

5 コンクール公式グッズ

6 八王子フェスタ2009

7 事務局からのご案内

第9号 次号予告

1 コンクール報告

次号は2010年1月15日発行予定

バックナンバー コンクール情報紙「レキエブロス」は、第1回コンクールから発行されています。すべてのバックナンバーを、ホームページで公開しています。第2回コンクールの情報は、第5号からとなります。ぜひ、ご覧ください。

ホームページ
www.cassado-cello.jp

コンクール日程

11月26日(木)	11:00-18:00 14:00-18:00-	カサド展オープン(12/6まで) 出場順抽選会* 歓迎パーティー*
11月27日(金)	10:30-	第1予選・一日目
11月28日(土)	10:30-	第1予選・二日目
11月29日(日)	10:30-	第1予選・三日目
11月30日(月)	10:30- 21:00(予定)	第1予選・四日目 結果発表
12月1日(火)	10:30-	第2予選・一日目
12月2日(水)	10:30- 20:00(予定)	第2予選・二日目 結果発表
12月5日(土)	15:00- 19:00(予定)	本選 結果発表
12月6日(日)	14:00- 15:30- 18:00-	表彰式 披露演奏会 さよならパーティー

*印は一般公開しておりませんので、予めご了承ください。

※予選時間の確定は、11月26日(木)の17時以降に公式ウェブサイト(<http://www.cassado-cello.jp>)で公表します。



第1回コンクールの際にも実施したカサド展。第2回の今回も、11月26日から12月6日までの11日間、いちょうホール第2展示室で実施します。

今回は、カサドが使用したチェロと原智恵子が使用したピアノが展示されるほか、カサド直筆の楽譜が展示されます。

カサド展2009の全体的なコンセプトについて、本展の資料調査を担当していただいた音楽ジャーナリスト渡辺和氏による

説明は右記の通りです。

本展は「修業時代」「演奏家カサド(戦前・戦中)」「演奏家カサド(戦後)」「作曲家カサド」「カサドコンクール」の全5セクションによる構成となっています。展示目録(予定)についても、その一部を掲載しましたので、併せてご覧ください。

展示会中には、渡辺氏による解説ツアーも予定しています。詳しくは公式ウェブサイトでご確認ください。

展示目録(予定)

1 修業時代・ローマ時代

- ◆父ホアキンの手紙1926年3月3日バルセロナにて
- カヴァリエーレ勲章を付けたカサドと智恵子(1960年代) ほか

2 演奏家カサド・戦前～戦中

- ◆エルガーのメモ 1927年2月25日
- ◆プフィッツナー作チェロ協奏曲作品42カサドへの献呈楽譜
- ◆カザルスの手紙
- 自宅 ほか

3 演奏家カサド・戦後

- ◆カザルスの葉書1958年9月12日
- ◆デュオカサド当日プログラム 1962年
- ◆カサド自筆のレパートリー表
- ◆カサド智恵子結婚式次第
- ◆原智恵子がフィレンツェ自宅で使ったピアノ
- ◆カサドが用いたチェロ
- 日本旅行1958年京都撮影所にて
- デュオ・カサド ほか

4 作曲家カサド

- ◆カサド作曲「カタロニア狂詩曲」1926年ピアノ用草稿スケッチ
- ◆カサド作「シルエット」1927年オーケストラ草稿スケッチ
- ◆カサド作チェロ協奏曲 ユニヴェルサルの大判総譜
- ◆カサド作「小プレリュード」(最も古いカサド作品のひとつ)
- ◆カサド作「スペイン風ソナタ」オリジナル手書き譜面表紙付き
- ◆カサド作「南部のラプソディ」オリジナル譜面
- ◆カサド作「無伴奏チェロ組曲」4楽章作品
- ◆カサドによるボッケリーニ及びシューマン協奏曲カデンツァ鉛筆書き

5 カサド・コンクール

- ◆フィレンツェ・カサド・コンクール第1回公式プログラム
- ◆フィレンツェ・カサド・コンクール第2回公式プログラム ほか
- ◆: 展示資料・ ●: パネル写真

カサド展2009について

(「カサド展」資料調査担当 音楽ジャーナリスト 渡辺和)

1897年(明治30年)にカタロニアのバルセロナに生まれたガスパール・カサドは、20世紀のふたつの大戦の時代を生き抜き、1966年(昭和41年)にマドリッドに客死した。音楽家として本格的に活動を始めてからは、イタリアを拠点に世界的な名チェリストとして活躍する。1959年、当時の日本を代表する女流ピアニスト原智恵子と結婚、日本の音楽愛好家に衝撃を与えた。昭和のある時期、「カサド」とは日本人にとって特別な名前だったのである。

世紀も変わった年の暮れ、原智恵子が東京の多摩地区で没した。そして2006年、カサド未亡人となってからの智恵子が運営に情熱を傾けた「ガスパール・カサド国際チェロ・コンクール」が八王子に復活する。

だが、カサドが没し既に40年の時が流れていた。「カサド・デュオ」に心ときめかせた音楽ファンやチェリストも、もう多くはない。かくて、世界から集まった若き才能が競い合うコンクール会場の隣りで、カサド所縁の品々を展示する「カサド展」が開催された。遺品や書簡、写真などで人間カサドの生き様と生きた時代を辿り、コンクールに参加する音楽家や八王子市民に「カサ

ド」を少しでも身近に感じる手がかりを提供する試みであった。八王子のそこかしこに「カサド」の名が踊った日々から3年が経った。再びこの街にチェロを抱えた若者が集まる。「カサド展」も再び開催される。カサドの生涯を鳥瞰した前回はうけ、今回は作曲家としてのカサドの業績に注目してみたい。展示品の多くは、カサド未亡人が1990年の帰国時に持ち帰り、東京都町田市の玉川学園に寄贈、同大学教育博物館に保管されている資料である。今回は、川添家及び京都市交響楽団にもご協力いただいた。オリジナル譜面による展示室内ミニ・コンサートも予定している。

鉛筆で無造作に走り書きされた協奏曲のカデンツァ、丹念にペンで清書されたオーケストラ譜、オリジナル譜面を勢いのある斜線で消した横に細かく綴られた新しい書き込み—それらの音符たちから、音のクリエイターとしての凄まじいエネルギーが伝わるだろう。生きるに困難な時代を、音楽だけに仕え、チェロを抱え必死に生き延びた男の生きた証のいくつか、ここにある。カサドの脳内に響いていた音楽が、紙に綴られた音符という形で、そのままここにある。

カサド・プロフィール

ガスパール・カサドの父は作曲家で、協会オルガニストでもあった。7歳でチェロを始め、9歳でパブロ・カザルス(1876-1973)に認められる。1908年、バルセロナ市から奨学金を得てパリに出て、カザルスにレッスンを受ける。パリ時代のカサドはドビュッシー、ファリヤ、ラヴェルといった作曲家との交流から強い影響を受ける。1914年第一次世界大戦が勃発。バルセロナに戻り父に作曲法を学ぶ。その後20歳を過ぎたカサドはフルトベングラーをはじめ、偉大な指揮者や演奏家たちと国際的な活動の場を広げていく。演奏活動と並行し、編曲を含めてチェロの作品を数多く作曲した。中でも《古いスペイン様式によるソナタ*》や《無伴奏チェロ組曲*》は古典的で自然なたたずまいとカ

タロニアの情緒が融合された作品として知られている。1932年にはイタリアシエナのキジアーナ音楽アカデミーの設立に協力。1934年フィレンツェに居を移す。この年《愛の言葉(レキエブロス)》を作曲。1947年キジアーナ音楽アカデミーのマスタークラスで教鞭をとり、若い才能の発掘にも熱意を示した。その後ピアニスト原智恵子と知り合い、1959年シエナにて結婚*。1962年からは「デュオ・カサド*」として、世界中を演奏活動して回る。1962年には夫妻で来日している。1966年12月24日マドリッドにて死去。その3年後の1969年からフィレンツェでカサドコンクールが開催される*。詳しい年譜はカサド展をご覧ください。(※カサド展2009にて展示されています。)

4

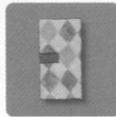
エントランス・ザ・カサド2009 京王八王子から西八王子までが一つの会場になります

カサドコンクール最大の関連事業「エントランス・ザ・カサド」。

3年前の第1回コンクールの際に誕生した本イベントは、「カサド」への入り口を、いろいろな方面に作り、身近な存在にしようということから実施しています。

今回はエントランス・ザ・カサドは、一味も二味も違う八王子に出会えるイベントです。

内容は、6つのプロジェクトと2つの特別企画によって構成されています。ぜひ、コンクール鑑賞の際は、街の中を散策しながらいちようホールに来てください。きっと、今まで知らなかったお店や、知っていたけど入りづらかったお店に出会えるチャンスです。



まちなか体験

11/28 (土) - 11/29 (日) ・ ユーロード



11月28日(土)・29日(日)の二日間、JR八王子駅北口の西放射線通り「ユーロード」にて実施するプロジェクト。

ヴァイオリン、ヴィオラ、チェロ、コントラバスのヴァイオリン属全ての演奏体験をはじめ、フェルトを使った作品作りや、クレ

イアニメ制作、似てない似顔絵のワークショップを実施します。また、ユーロード終点の横山町公園では、美大生発のカフェや雑貨ショップもオープン。その他、特設ステージでクラシックやジャズなどの野外コンサートを開催します。

ワークショップは、事前予約制のプログラムですので、体験希望の方は、お早めにお申し込みください。申込方法はウェブサイト及びエントランス・ザ・カサドのチラシをご参照ください。

●似てない似顔絵ワークショップ
開始時間：12時 - 14時
事前予約：一日20名(当日受入有)
体験料金：500円

●クレイアニメ制作体験
開始時間：11時 - 16時
事前予約：一日20名(完全予約制)
体験料金：2,000円

●フェルトのワークショップ
①オリジナル・フェルトボール
開始時間：11時 -
事前予約：なし・当日受入のみ
体験料金：500円
②金太郎あめフェルト
開始時間：14時 -



まちなかギャラリー

11/27 (金) - 12/6 (日) ・ 各会場

HERO (Mr.Children)のプロモーションビデオを作った映像クリエイターの村田朋泰をはじめ、MINDGAMEの原作者ロビン西とKIMURAのタッグや気鋭の若手アーティストの作品が「まち」の至る所に登場します。街の中が、大きなギャラリーになるプロジェクト。



まちなかカサド

11/27 (金) - 12/6 (日) ・ 参加店舗

とにか「カサド」の名称を利用してもらうという企画です。普段のランチが、期間中だけ「カサドランチ」として登場したり、カサドセールを実施したりと、街の中に「カサド」があふれます。以下、参加予定店舗です。参加の目印は赤の参加認定フラッグです。

- 持ち帰り弁当 ままみーる
- 懶レックス
- アート・八王子
- 輸入衣料雑貨店 クブクブ
- 梅干し専門店 うめ八
- ジュエリーツツミ 八王子店
- やきとり 小太郎
- 旬ことぶき洋品店
- カトウ洋品店
- 米蔵人(有)城定商店
- 網代園
- 手仕事うどん みづき
- 中山商店
- あじあんしょっぷ もじや
- 整体サロンホリスティックケアリトリード
- ビューネーション
- ネイル&リラクゼーションサロンサラマングラ
- 猫カフェ にゃんとも
- 肉と氷のあかさか
- 小松亭 中町本店
- 萬清(まんせい)
- セブイレブン八王子北口店
- セブイレブン帝京大学前店
- GGD (ジージーデー)
- ちろりん村
- ヘアー アルボル
- 坂本呉服店
- わ・ぶーむ
- 飲み処 さのや
- サクラヤコーヒー店



ショッププロデュース

11/27 (金) - 12/6 (日) ・ 各参加店(8店舗)

美大生と商店のコラボレーションで、お店の魅力を学生のデザイン力によって引き出そうとするプロジェクト。ショウウィンドウのディスプレイやショップカードを制作しています。

また、11月29日には、造形大学の非常勤教員、岸健太氏による講習会ツアーも実施します。



- 東京けいハピネスリング
- 欧風洋菓子 エトランセ洋菓子店
- きもの西室
- 御菓子司 旭苑
- つるや化粧品店
- レディースさとう
- うさぎや
- 米粉パン専門店 お米工房MAGOME
- モンビビ(mon bibi)
- 伊勢屋
- パン屋・サルドウパン
- 本格手打うどん あらた
- ソエダシューズ Rica
- カザーナコーヒー
- ぶーる・ぶーる・ぶらんじゅり
- 大衆割烹 染井
- ブーケ
- フルコスト
- タイ古式マッサージ「ゲオガーオ」

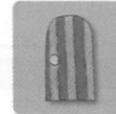


まちなかコンサート

11/28 (土) - 11/29 (日) ・ 12/5 (土) - 12/6 (日)

いつもの「まちなかコンサート」とも一味違う、エントランス・ザ・カサドのまちなかコンサート。八王子の玄関口「そごう八王子店」は、サプライズ演奏で会場も時間もシークレットになります。その他、八王子東急スクエアや、個店にバーなど、街の中の中まで入り込んでのミニ・コンサートです。どのお店も気軽にご来場頂けます。

- 11月28日(土)
 - 12:00 HANA-B (西八王子)
 - 14:00 八王子東急スクエア
 - 15:00 こりとりはうす
 - 15:00 ギャラリートラウト(西八王子)
 - 16:00 八王子東急スクエア
 - 18:00 はり猫
 - 19:00 Sherlock Holmes
 - 20:00 Gulliver
- 11月29日(日)
 - 14:00 網代園
 - 14:00 八王子東急スクエア
 - 15:00 こりとりはうす
 - 16:00 CAFEocappa
 - 17:00 きもの西室
 - 19:00 G-Point
 - 20:00 ZERO



祝祭カサド

12/5 (土) - 12/6 (日) ・ ユーロードなど

コンクールのメインイベント、本選、披露演奏会が実施される日程で、商店街がお祝いムードのイベントを実施します。マーチングバンドの演奏や、ビッグバンドの演奏、甘酒配布など、盛りだくさんでお届けします。また、12/5にはJR八王子駅北口のマルベリーブリッジでは、毎

年恒例のイルミネーション点灯式を実施します。今年はカサド開催年ということで、特別なデザインになる予定ですので、ぜひ見に行ってください。

5 コンクール公式グッズ ホールやイベント会場で販売中!

3年に一度の祭典・カサドコンクールの公式グッズです。グッズの多くは、街の方達との



ピンバッジ

売価：300円(税込)

コンクール特製ピンバッジ。会場にいらっしやる際は、ぜひ身につけてください。



携帯クリーナー

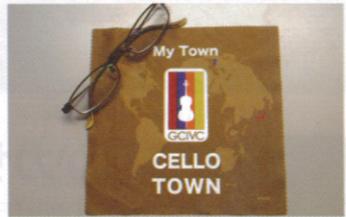
売価：300円(税込)

事務用品を取り扱う「株式会社ミヤハラ」が制作。何度でも使える携帯クリーナー。

コラボレーションによって誕生しています。

地域の資源とカサドがコラボレーションし、新しい商品を開発、発信するプロジェクト「カサド・コンセプト・グッズ」を始動しました。第一弾として「福祉作業所」とのコラボを実施し、カサドの竹紙などを作成、販売しています。

そして、携帯クリーナーやメガネクロスは、カサドの公式グッズを多くの人々に作成いただける制度「商品化権ライセンス制度」に「基づき、株式会社ミヤハ



メガネクロス

売価：600円(税込)

八幡町の「有限会社タカクラメガネ」の制作。コンクール記念に、クロスの買い換えに!

ラ及び有限会社タカクラメガネが製作、発売している公式グッズです。

コンクールグッズは、グッズの製作を通じて、「街」に「カサド」を利用してもらうことを実践しています。そして、多くの皆さ



カサドの竹紙

売価：1,200円(税込)

多摩の逸品'09の一つに選ばれました。竹の紙のレターセットです。



カサドのお散歩ケース

売価：1,000円(税込)

ICカードなどが入るパステルケース。絵柄も一つ一つ違う世界に二つと無い商品です。

んにお求めいただいて、ぜひ、ご使用ください。販売は、いちようホールをはじめ、八王子市役所売店、市内福祉作業所(取扱店はウェブサイトでご確認ください)で販売しています。



カサドの足跡

売価：200円(税込)

牛乳パックを再利用し、八王子の草木で色を染めた葉&メッセージカード。



カサドの贈り物

売価：150円(税込)

竹の紙でできたポストカード。絵は、ゆいのアーティストのMAKIさんによるチェロ。

6 八王子フェスタ2009 コンクール三大関連事業



コンクールの開催と同期間に、そごう八王子店及び八王子ナウで「八王子フェスタ2009」が開催されます。

このイベントと、エントランス・ザ・カサド2009、カサド展の3事業を総称し「コンクール三大関連事業」とし、コンクール

を側面から盛り上げる非常に重要な事業として実施していきます。

八王子フェスタは、地元の美味しい味の特別販売や八王子の観光紹介など、カサドコンクール開催に伴い、八王子の魅力を再発見できるイベントです。そごう八王子店と八王子ナウが一味も二味も変わる10日間。

その他、カサドコンクールにちなんだパンやネクタイなども登場。八王子の玄関口がコンクール一色になります。

7 事務局からのご案内 新型インフルへの開催方針について

ガスパール・カサド国際チェロ・コンクール実行委員会では、新型インフルエンザ流行によるコンクール開催に係る対策方針を策定しております。

方針は次の通りとなっております。

●基本方針

基本的にはコンクールを開催することとしておりますが、八王子市の行動計画に従い、大規模流行期と八王子市が発表し、更に災害対策本部を設置した場合は、会場内に観客を一切入れずにコンクールを開催します。

本対策が本選及び披露演奏会に適用された場合は、後日、チケット代金を返金することとしております。

●個別対応方針

実行委員会では、審査員、出場者等への個別対応も決定しております。ボランティアスタッフ及び事務局等にインフル感染により人員不足が生じた場合は、エントランス・ザ・カサドなどの関連事業から事業を停止し、人員を集中させますので、予めご了承ください。

第2回ガスパール・カサド国際チェロ・コンクールin八王子 (特別協賛企業)

OLYMPUS®

FUJITSU

THE POSSIBILITIES ARE INFINITE